

Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung, Instruzioni di montaggio, Monteringshandledning, Asennusohje, Instruction de montage, Montegehandleiding, Инструкция по установке)



Elektropřípojka

Ford Transit Connect 01/2014->06/2018

Elektropřípojka

Wiring kit

Trekhaakkabelset

E-satz

Faisceau D'attelage

Barra de remorque

Wiązka elektryczna

Vetokoukun vaijerisarja

Гачковий джгут



výrobce / dodavatel

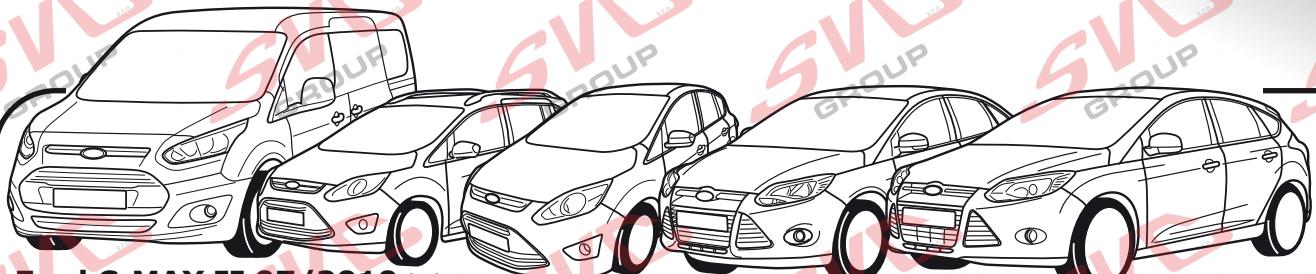
SVC Group s.r.o.

Odkaz na produkt:

<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-sro-uby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-2012-2018-p7283-v960>



www.svcgroup.cz



Ford C-MAX II 07/2010 >>

Ford Focus Sedan 01/2011 >>

Ford Focus Hatchback 01/2011 >>

Ford Transit Connect 01/2014 >>

Partnr.: FR-050-ZZ

(DE) Ergänzungssatz

(FR) Set d'extension

(NL) Uitbreidingsset

(GB) Extension kit

(ES) Equipo de extensión

(IT) Set di ampliamento

(SE) För längningssats

(CZ) Prodlužovací souprava

(DK) Forlængelsesæt

(FI) Lisäsaarja

(GR) Εξάρτηση επέκτασης

(NO) Påbyggingssett

(PL) Zestaw rozszerzający

(DE) - Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass eine unsachgemäße und nicht in einer Fachwerkstatt durchgeführte Montage einen Verzicht auf Entschädigung jeglicher Art insbesondere bezüglich des Produkthaftpflichtrechts zur Folge hat.

(FR) - Il est expressément prévu qu' on ne saurait se prévaloir d'un quelconque préjudice contractuel ou rédhibitoire si le montage avait été fait en dépit des dites instructions ou dans un garage ne disposant pas des équipements adéquats.

(NL) - Wij wijzen er met nadruk op, dat ondeskundige en niet door een vakkundige werkplaats uitgevoerde montage tot gevolg heeft dat daardoor ieder recht op schadevergoeding, ook op wettelijke aansprakelijkheid inzake produkten, vervalt.

(GB) - We would expressly point out that assembly not carried out properly by a competent installer will result in cancellation of any right to damage compensation, in particular those arising by virtue of the product liability act.

(ES) - El montaje inapropiado y efectuado por personal no cualificado originará la pérdida de todo derecho a indemnización o la expiración de toda responsabilidad civil con respecto al producto.

(IT) - Sottolineiamo espressamente che un montaggio inadeguato ed eseguito da un'officina non specializzata ha come conseguenza il decadere di qualsiasi diritto al risarcimento danni, nonché alla responsabilità legale relativa ai prodotti.

(SE) - Vi påpekar med eftertryck att all rätt till skadeersättning och all laglig ansvarighet förfaller om monteringen inte har utförts på rätt sätt och av en professionell verkstad.

(CZ) - Výslovně zdůrazňujeme, že jakákoli montáž, která není provedená ve specializované dílně, má za následek odvolání nároků na kompenzaci jakéhokoli druhu, obzvláště vyplývajících ze zákona o odpovědnosti za způsobené škody.

(DK) - Vi ønsker at gøre udtrykkeligt opmærksom på at forkert samling, der ikke er udført af et specialiseret værksted, resulterer i bortfaldelse af kompenseringskrav af alle slags, i særdeles krav der måtte opstå omkring det lovplichtige ansvar.

(FI) - Korostamme, että kaikki oikeudet vahinkokorvaukseen kuten myös valmistajan laillinen vastuu raukeavat, mikäli asennusta ei ole toteutettu oikealla tavalla eikä ammattitaitoisen asiantuntijan toimesta.

(GR) - Ενισχυόνουμε κατηγορηματικά ότι οποιδήποτε εσφαλμένη συναρμολόγηση, η οποία δεν έχει πραγματοποιηθεί ειδικό εργαστήριο θα διηγήσει σε απονοίηση των αξιώσεων επιβολής αποζημιώσεων οποιουδήποτε είδους, ειδικά όσα προκύπτουν από το νόμο ευβύθυνης προϊόντων.

(NO) - Vi påpeker ettertrykkelig at all rett til skadeerstatning og rettslig ansvar forfaller dersom monteringen ikke er blitt utført på riktig måte og av et profesjonelt verksted.

(PL) - Chcielibyśmy wyraźnie zaznaczyć, iż wszelki nieprawidłowy montaż, który nie jest wykonywany w specjalistycznym warsztacie pociąga za sobą utratę możliwości dochodzenia wszelkiego typu roszczeń, w szczególności tych wynikających z odpowiedzialności producenta za swój produkt.

- Technische Änderungen vorbehalten.

- Sous réserve de modifications techniques.

- Technische wijzigingen voorbehouden.

- Contents of these kits and their fitting manuals are subject to alteration without notice, please ensure that these instructions are read and fully understood before commencing installation.

- Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas.

- Ci si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche.

- Tekniska ändringar förbehålls.

- Změny mohou být provedeny bez oznámení.

- Kan ændres uden varsel.

- Oikeus teknisiin muutoksiin ilman erillistä huomautusta pidätetään.

- Μπορεί να τροποποιηθεί χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

- Tekniske endringer forbeholdes.

- Podlega zmianom bez powiadomienia.

G $\frac{1}{=}$

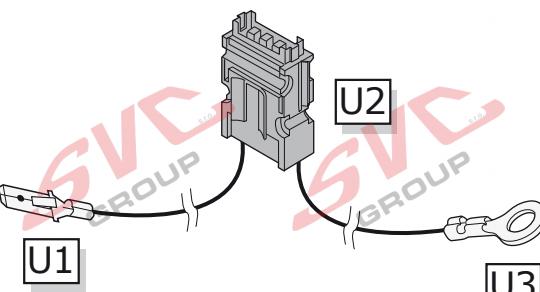
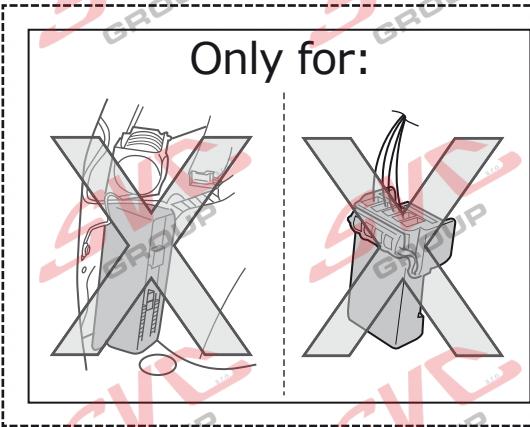
L1



L2



L3



1x



20 Amp.



6x



1x



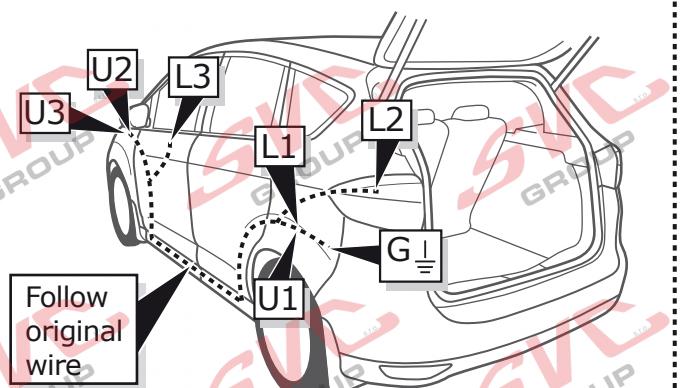
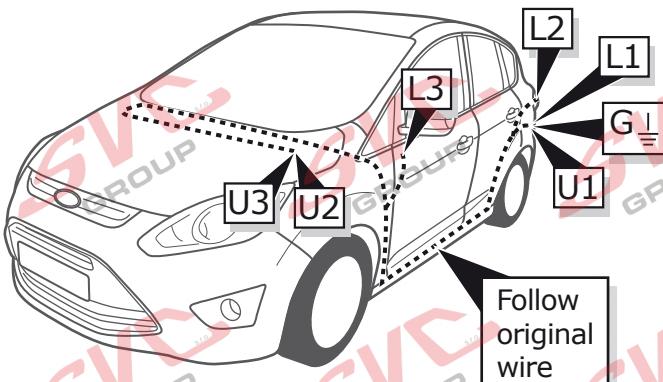
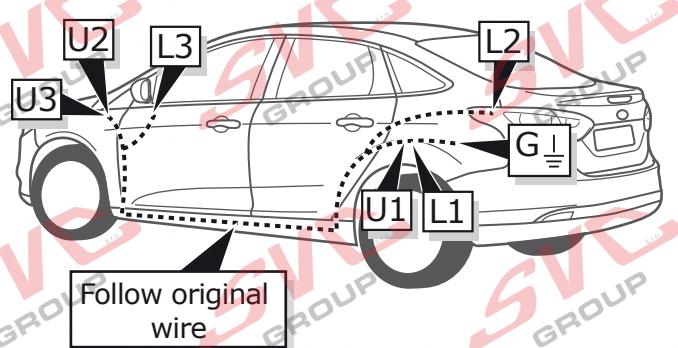
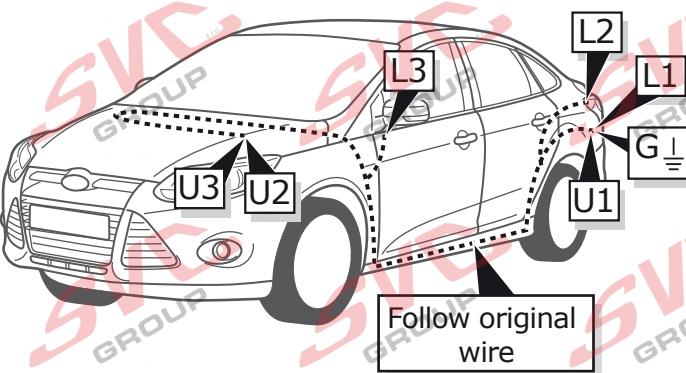
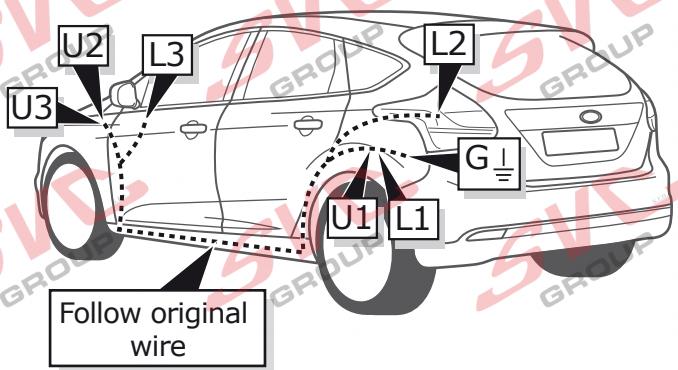
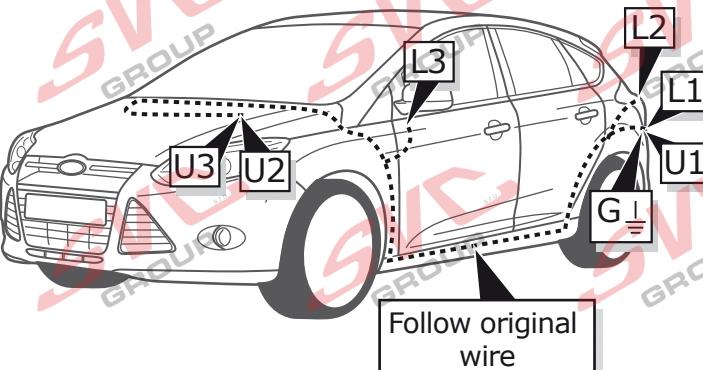
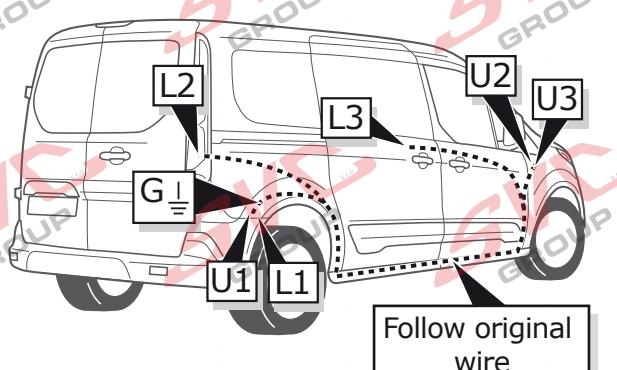
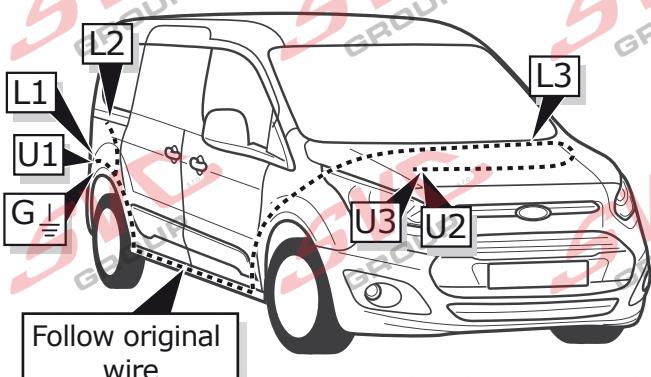
40 Amp.

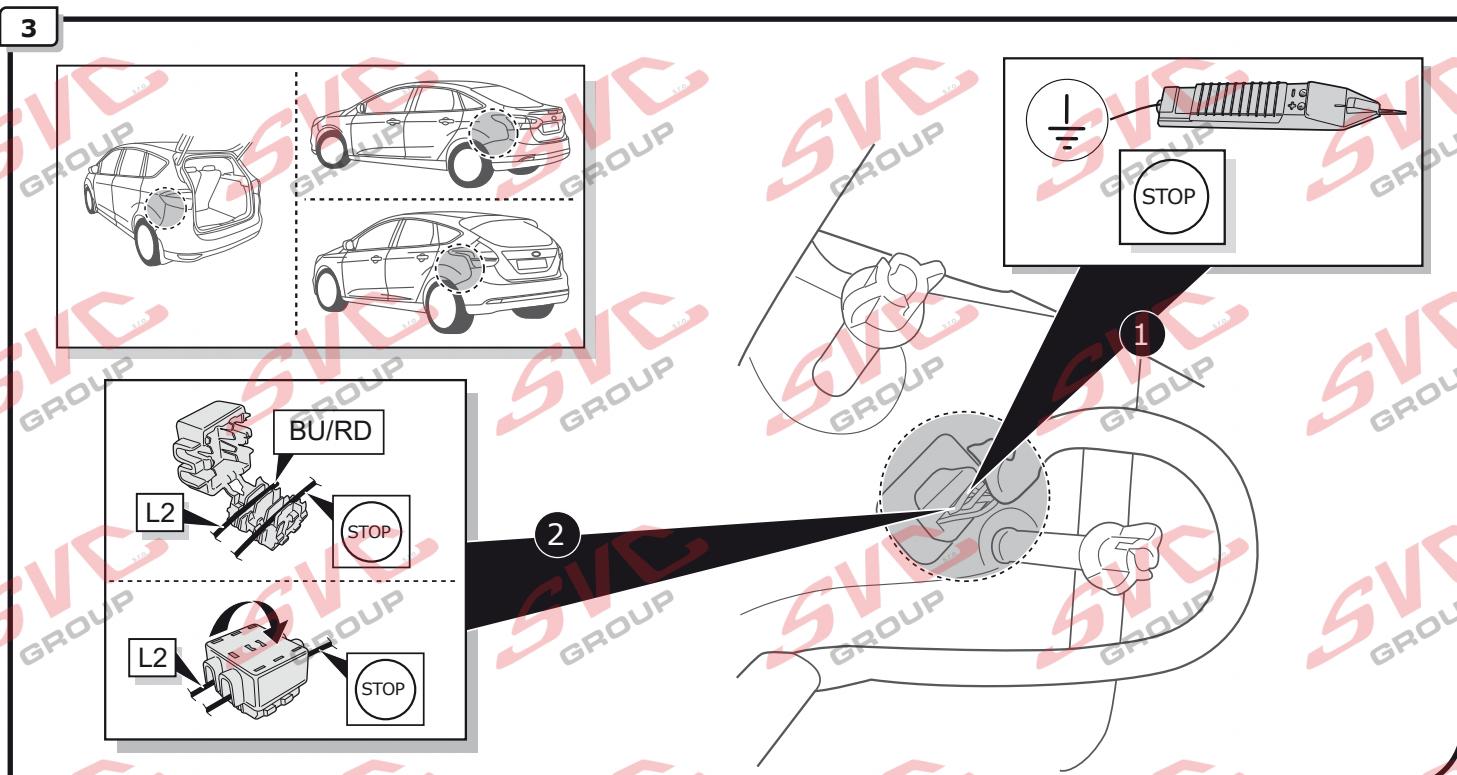
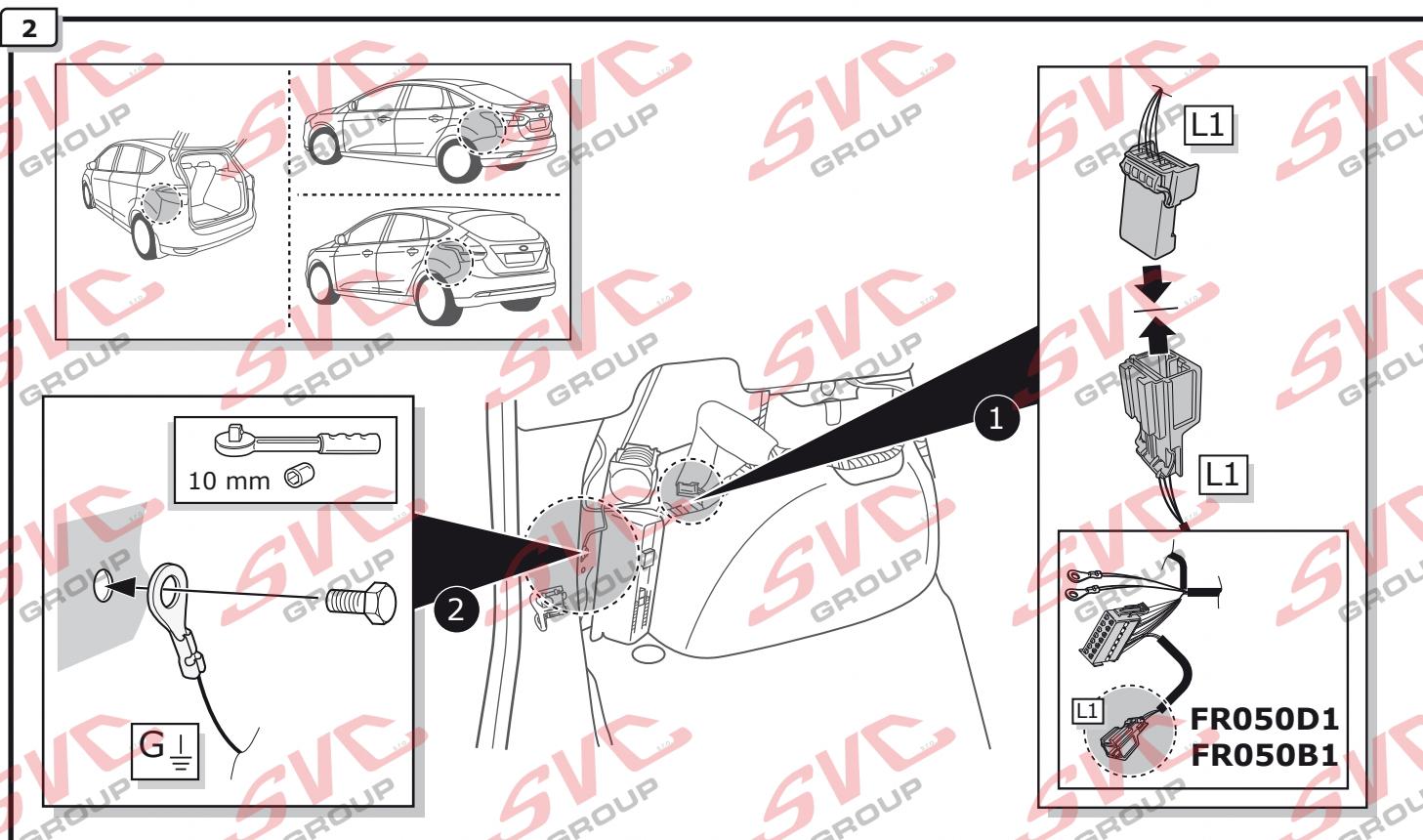
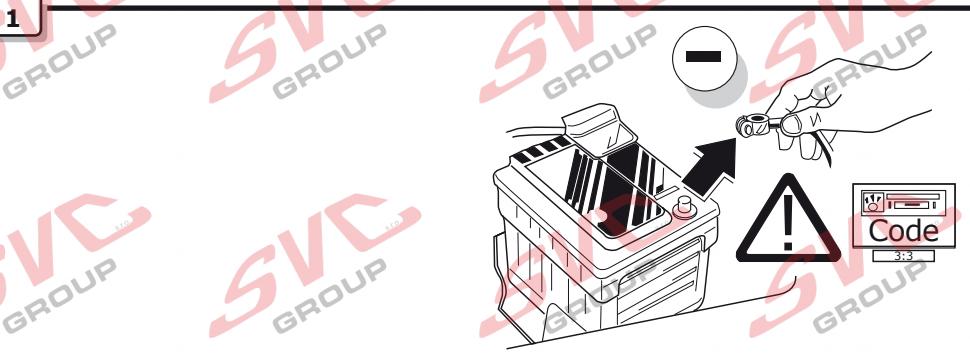


3x

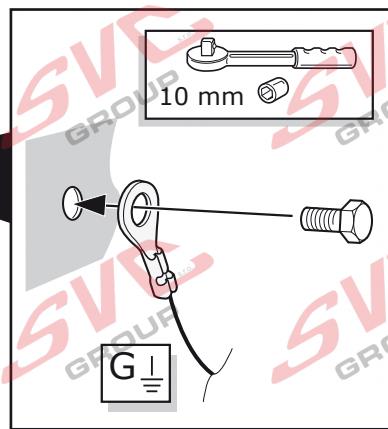
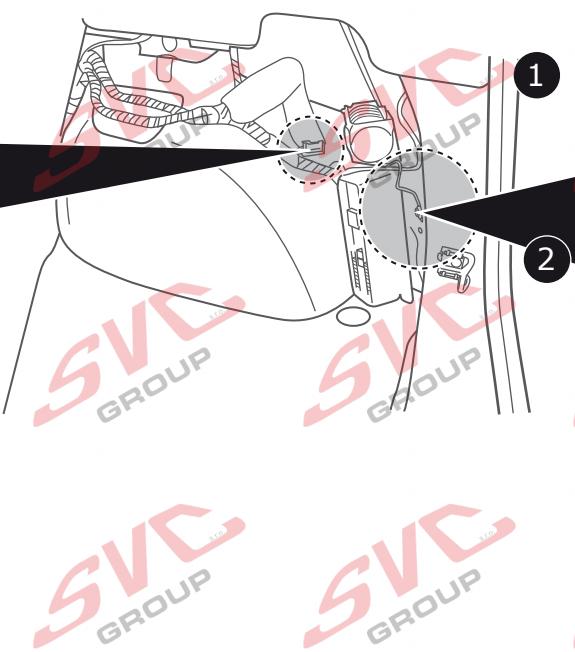
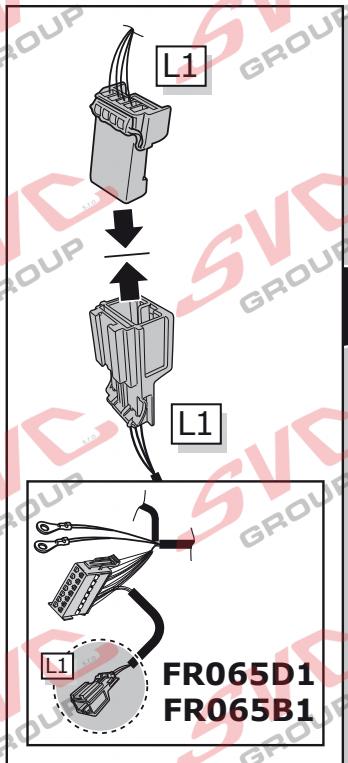
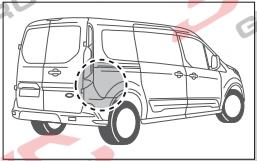
COLOR TABLE

	(DE)	(FR)	(GB)	(NL)	(ES)	(IT)	(SE)	(CZ)	(DK)	(FI)	(GR)	(NO)	(PL)
BU	Blau	Bleu	Blue	Blauw	Azul	Blu	Blå	Modrá	Blå	Sininen	Miękkä	Blå	Niebieska
BK	Schwarz	Noir	Black	Zwart	Negro	Nero	Svart	Černá	Sort	Musta	Maurop	Sort	Czarna
BN	Braun	Marron	Brown	Bruin	Marrón	Brun	Hnědá	Brun	Ruskea	Kaφe	Brun	Brazowa	
GN	Grün	Vert	Green	Groen	Verde	Grön	Zelená	Gron	Vihreä	Představo	Grønn	Zielona	
GY	Grau	Gris	Grey	Grijs	Gris	Grigio	Grå	Seda	Grå	Harmaa	Kopi	Grå	Szara
OG	Orange	Orange	Orange	Oranje	Oranje	Arancione	Oranžová	Oranžová	Orange	Oranssi	Pirotokdál	Orange	Pomarańczowa
RD	Rot	Rouge	Red	Rood	Rojo	Rosso	Röd	Červená	Rød	Punainen	Kõrkkivo	Rød	Czerwona
WH	Weiß	Blanc	White	Wit	Blanco	Bianco	Vit	Bilá	Hvid	Valkoinen	Lευκό	Hvit	Biała
YE	Gold	Jaune	Yellow	Geel	Amarillo	Giallo	Gul	Žlutá	Gul	Keltainen	Kίτρινο	Gul	Żółta
PK	Rosa	Rose	Pink	Rosé	Rosa	Rosa	Růžová	Rosa	Rosa	Rosa	Rosa	Różowa	
PE	Purpur	Pourpre	Purple	Paars	Púrpura	Rosso porpora	Purper	Purpur	Purpur	Purpur	Purpur	Purper	Purpurowa
DL	Dunkelblau	Bleu foncé	Dark blue	Donkerblauw	Azul oscuro	Blu scuro	Mörkblå	Tmavomodrá	Mørkeblå	Tummansininen	Σκούρο μπλε	Mørkeblå	Granatowa
DG	Dunkelgrün	Vert foncé	Dark green	Donkergroen	Verde oscuro	Verde scuro	Mörkgrön	Tmavozelená	Mørkegrøn	Tummanvihreä	Σκούρο πράσινο	Mørkegrøn	Ciemnozielona
LB	Hellblau	Bleu clair	Light blue	Lichtblauw	Azul claro	Blu chiaro	Ijusbla	Bledemodrá	Lyseblå	Vaaleansininen	Avoikrot μπλε	Lyseblå	Jasnoniebieska
LG	Hellgrün	Vert clair	Light green	Lichtgroen	Verde claro	Verde chiaro	Ijusgrön	Světlezelená	Lysegren	Vaaleavihreä	Avoikrot πράσινο	Lysegren	Jasnozielona
NL	Naturfarben	Nature	Natural colour	Naturel	Color natural	Colore naturali	Naturfärgar	Přírodní	Naturfärvet	Luonnontväri	Φυσικά χρώματα	Naturfärg	Barwy
SB	Himmelblau	Bleu ciel	Sky blue	Hemeisblauw	Azul cielo	Celeste	Himmelsbla	Blankytiná	Himmelblå	Taivansininen	Γαλάζιο	Himmelblå	Békitrna
T	Goldbraun	Marron-jaune	Yellow brown	Geelbruin	Amarillo-marrón	Gialomarrone	Žlutohnédá	Gulbrun	Keltaisenruska	Kítrivokaφέ	Gulbrun	Żółtobrązowa	
VT	Violett	Violet	Violet	Violet	Violeta	Viola	Violett	Fialová	Violet	Violetti	Μωβ	Fiolett	Fioletowa

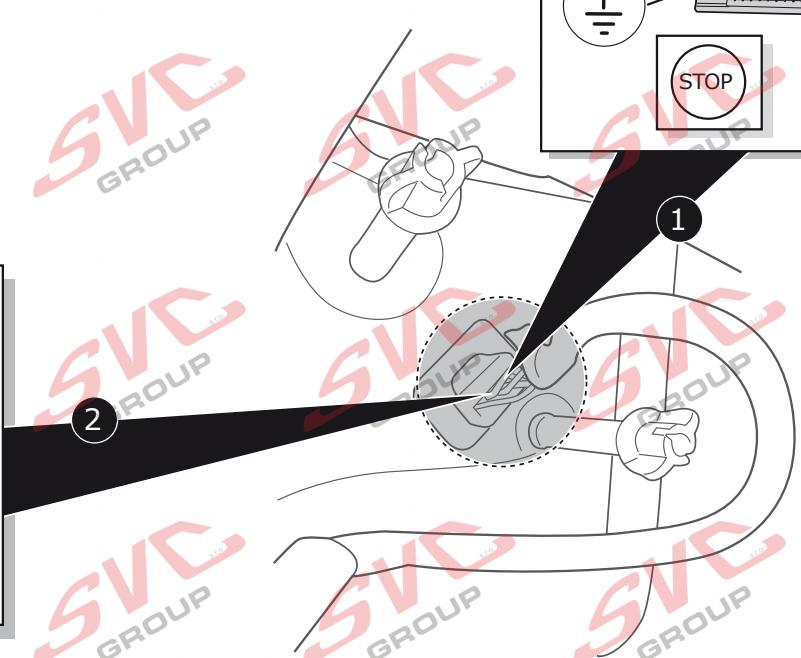
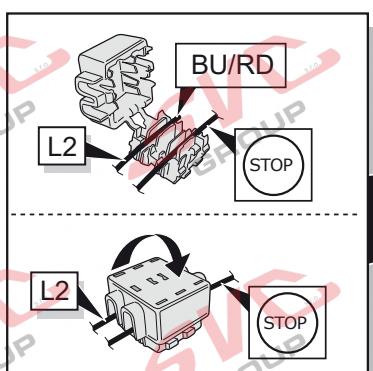
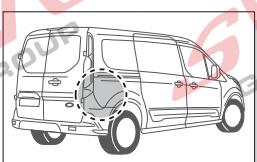
ROUTING**C-Max II: option 1****C-Max II: option 2****Focus Sedan: option 1****Focus Sedan: option 2****Focus Hatchback: option 1****Focus Hatchback: option 2****Transit Connect: option 1****Transit Connect: option 2**

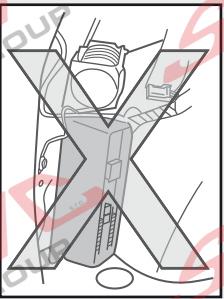


4

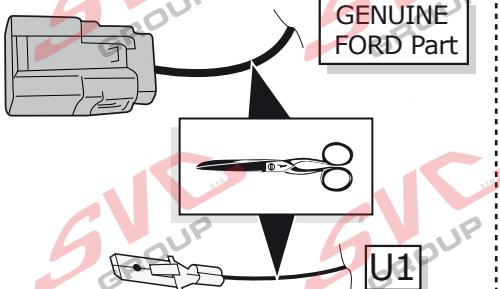


5

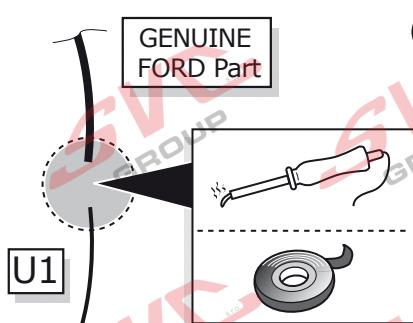




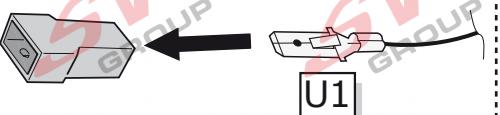
6

**Option 1****GENUINE FORD Part**

1

GENUINE FORD Part

2

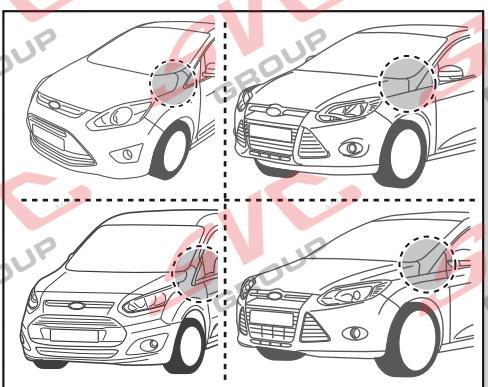
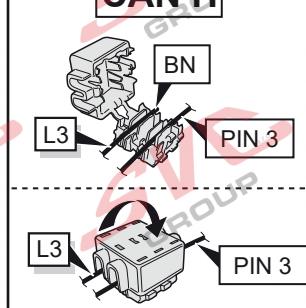
Option 2**ECS ELECTRONICS Part**

1

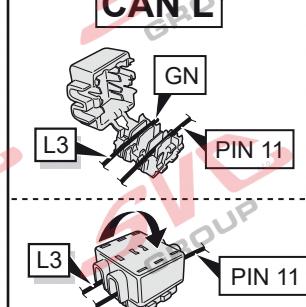
U1
FR050D1
FR050B1

2

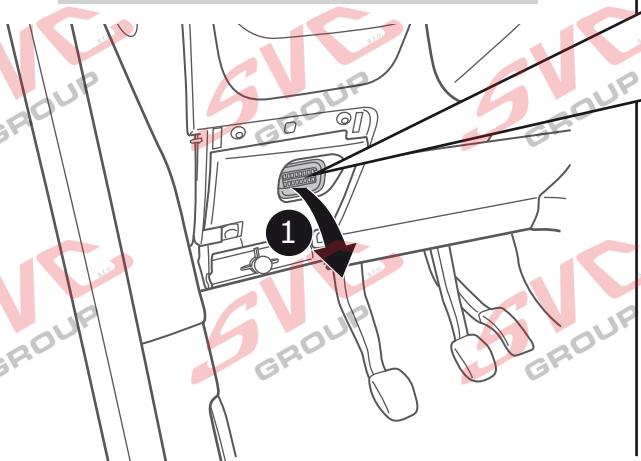
7

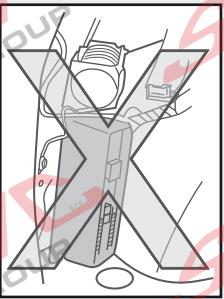
**CAN H**

2

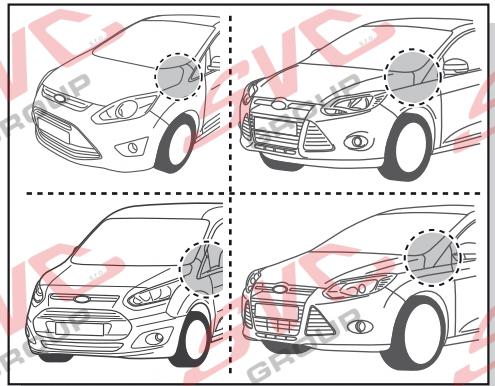
CAN L

3

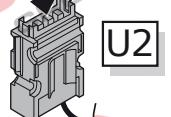




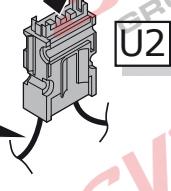
8



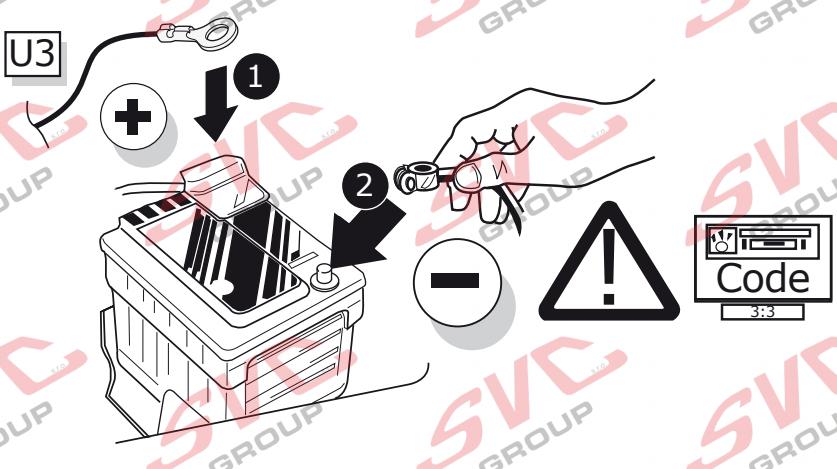
40 Amp.

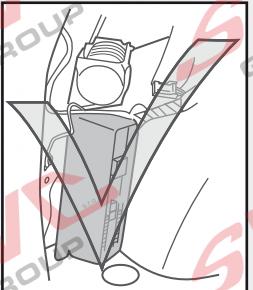


20 Amp.

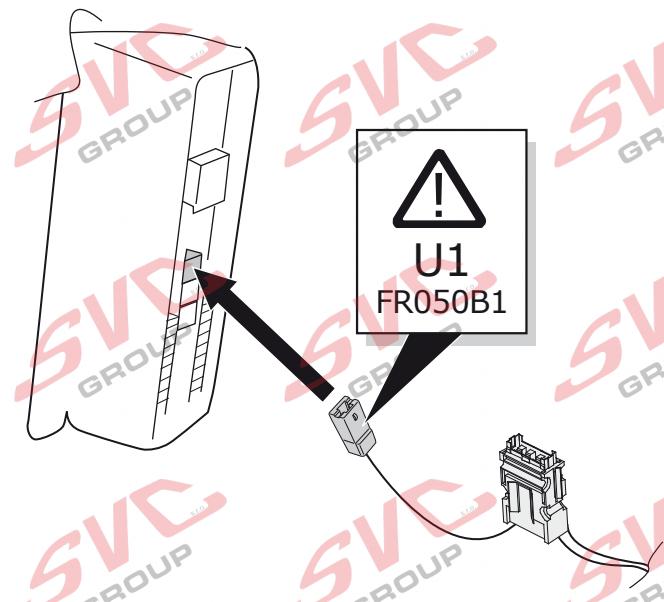
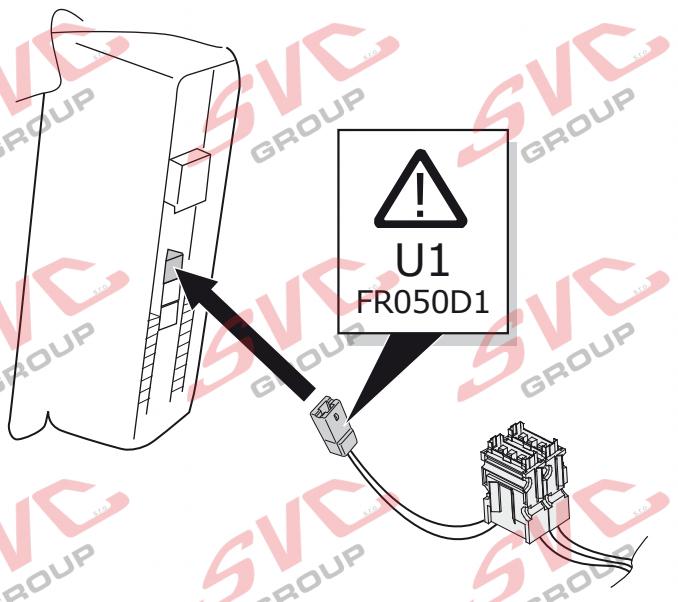


9

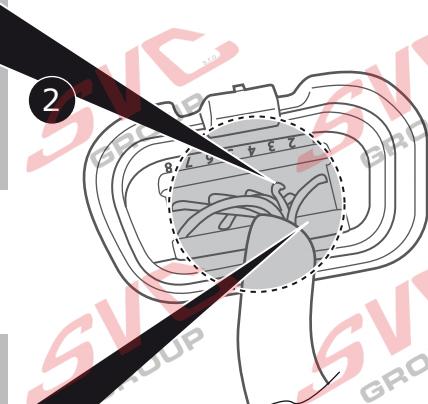
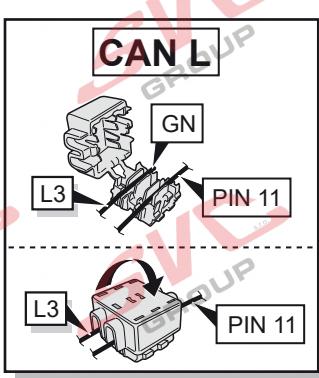
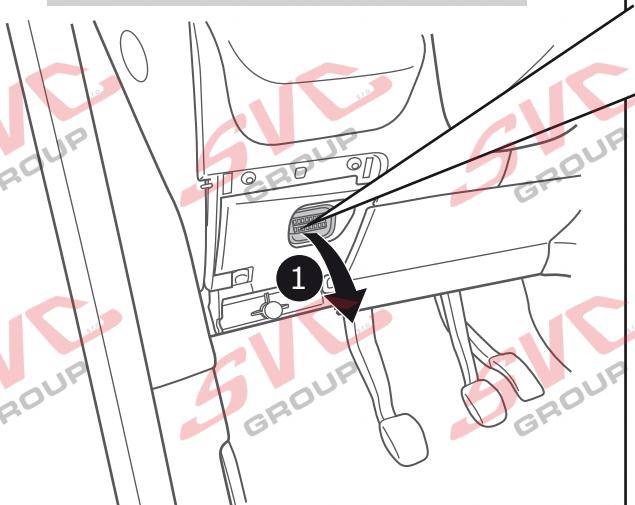
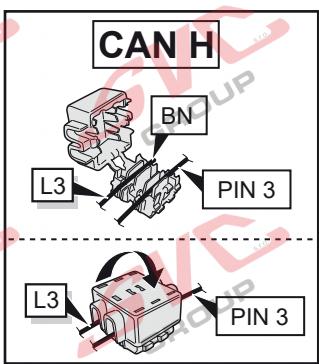
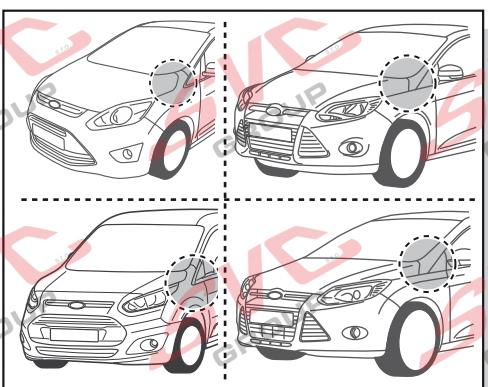


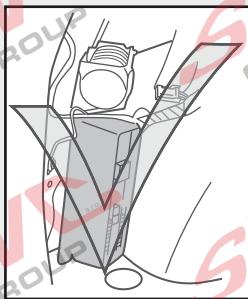


10

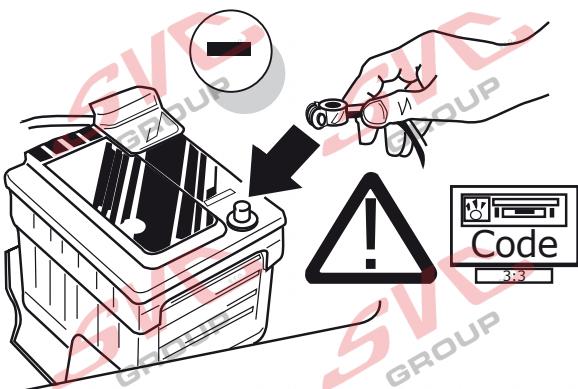


11





12



13

(DE) FUNKTIONEN KONTROLLIEREN MIT EINEM PRÜFGERÄT MIT WIDERSTAND ODER MIT LEUCHTEN MIT DER GENAUEN WATTZAHL!

(FR) CONTRÔLER LES FONCTIONS AVEC UNE BOÎTE DE TEST AVEC DE LA CHARGE OU DES LAMPES AVEC LA QUANTITÉ CORRECTE DE WATT!

(NL) CONTROLEER FUNCTIES MET EEN TESTER MET BELASTING OF LAMPEN MET DE JUISTE WATTAGE!

(GB) TEST ALL CIRCUIT FUNCTIONS WITH A TESTBOX WITH THE CORRECT POWER LOAD FOR EACH UNIT. A TESTBOX ON WHICH ONLY LEDs ARE USED CAN NOT BE USED IN THIS CASE

(ES) CONTROLAR FUNCIONES CON UN TESTER CON CARGA O LUces CON EL CORRECTO WATTAGE!

(IT) CONTROLLA FUNZIONI CON UN TESTER CON CARICO O LAMPADE DEL GIUSTO WATT-TAGGIO!

(SE) KONTROLLER FUNKTIONERNA MED EN TESTARE MED BELASTNING ELLER LAMPOR MED RÄTT WATT-VÄRDE!

(CZ) OVĚŘTE FUNKCE POMOCÍ TESTOVACÍHO BOXU NEBO SVĚTEL S PŘÍSLUŠNÝM VÝKONEM!

(DK) CHECK FUNKTIONERNE MED EN TESTBOKS, MED BELASTNING ELLER MED LYGTER MED DET KORREKTE ANTAL WATT!

(FI) TARKISTA TOIMINNOT KÄYTÄMÄLLÄ TESTILAITTE, JOSSA ON OIKEATEHOINEN KUORMITUS TAI OIKEATEHOiset LAMPUT!

(GR) ΕΛΕΓΞΕΤΕ ΤΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΜΕ ΈΝΑ ΚΙΒΩΤΙΟ ΔΟΚΙΜΗΣ ΜΕ ΦΟΡΤΙΟ ή ΛΑΜΠΤΗΡΕΣ ΣΩΣΤΗΣ ΠΟΣΟΤΗΤΑΣ ΒΑΤ!

(NO) KONTROLER FUNKSJONENE MED EN TESTER MED BELASTNING ELLER LYSPERER MED RIKTIG WATTVERDI!

(PL) SPRAWDŹ FUNKCJE UŻYWAJĄC SKRZYNNKI TESTOWEJ Z OBCIĄŻENIEM LUB PODŁĄCZONYMI ŻARÓWKAMI O ODPOWIEDNIEJ MOCY!

14



Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

Náš zakaznický servis je vám k dispozici

 +420 491 421 021

 svc@svcgroupt.cz



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení
s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou
ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

www.svcgroup.cz